ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1990

για την τροποποίηση της απόφασης 86/50/ΕΚΑΧ που καθορίζει, για τα προϊόντα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ, το καθεστώς συναλλαγών της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ)

(90/670/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Εκτιμώντας:

ότι τα κράτη μέλη συνήψαν μεταξύ τους τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα·

ότι η απόφαση 86/50/ΕΚΑΧ [1], η οποία παρατάθηκε με την απόφαση 86/644/ΕΚΑΧ [2], καθορίζει για τη μεταβατική περίοδο όπως αυτή ορίζεται στην πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, για τα προϊόντα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ, το καθεστώς συναλλαγών της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ)·

ότι η εν λόγω απόφαση λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1990·

ότι ενδείκνυται, προκειμένου να αποφευχθεί μια διακοπή στο προοδευτικό άνοιγμα της ισπανικής και πορτογαλικής αγοράς έναντι των προϊόντων καταγωγής ΥΧΕ, να παραταθεί η απόφαση 86/50/ΕΚΑΧ·

Σε συμφωνία με την Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 86/50/ΕΚΑΧ παρατείνεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

Άρθρο 2

Το άρθρο 1 της απόφασης 86/50/ΕΚΑΧ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζουν για τα προϊόντα καταγωγής ΥΧΕ το ίδιο καθεστώς που εφαρμόζουν τα υπόλοιπα κράτη μέλη της Κοινότητας, αφού ληφθούν υπόψη η ειδικές συνθήκες που απαριθμούνται στο παράρτημα.»

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εκτέλεση της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. RUFFOLO

---

[1] ΕΕ αριθ. L 63 της 5. 3. 1986, σ. 189.
[2] ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1986, σ. 65.